

Voici ce que dit Auguste VIERSET dans ***Mes souvenirs sur l'occupation allemande en Belgique*** en date du

15 novembre 1914

Des personnes ingénues — il en est encore malgré les rudes leçons de l'heure actuelle — s'étaient imaginé que l'on pourrait célébrer aujourd'hui la fête du Roi (1). Le Collège, plus sceptique, mais estimant que la prévision d'un échec ne devait pas l'empêcher de tenter une démarche, avait demandé l'autorisation d'arborer le drapeau national ce jour-là. Il a essuyé un refus catégorique ; l'autorité allemande a interdit en outre le *Te Deum* dans les églises. Deux drapeaux arborés par des commerçants de la rue d'Arenberg ont été immédiatement enlevés d'office.

Qu'importe, d'ailleurs? La Saint-Albert, on la fête tous les jours, dans tous les coeurs belges, depuis que le Roi est au feu.

* * *

A la suite d'un entretien avec M. l'échevin Hallet, le gouverneur militaire a consenti à faire rendre leur revolver aux agents de police. Toutefois, les armes seront déposées dans chaque commissariat et confiées aux agents uniquement pendant les heures de service.

* * *

Le prix du pain a été fixé à partir d'aujourd'hui

à 40 centimes le kilogramme. La farine devra être pure de tout mélange et la tolérance de poids est fixée à 30 grammes maximum. Mais comme il n'y a pas de sanction pénale, on continuera à fournir aux clients du pain mélangé et pesant 850 grammes au lieu d'un kilogramme ...

A Nivelles, depuis hier, les boulangers ne peuvent plus délivrer du pain que sur présentation d'une carte de ravitaillement indiquant la quantité maximum qui peut être remise journallement à chaque chef de famille. Le client a la faculté d'acheter de la farine au lieu de pain, dans la proportion de 266 grammes de farine pour 400 grammes de pain. Les pains ne sont plus portés à domicile et les boulangers ne peuvent plus cuire pour les particuliers.

Dans tout l'arrondissement de Nivelles, la retraite est fixée à 8 heures du soir (heure belge). Un avis placardé depuis le 11 octobre ordonne que tout cas de maladie contagieuse soit porté sans aucun retard à la connaissance du commandant, par les habitants ainsi que par le corps médical. En cas de non-observation de cette prescription d'hygiène, tout contrevenant sera fusillé.

(1) L'avènement du roi Albert n'a pas modifié la date de la fête patronale du Roi, et la « *Saint-Albert* » se célèbre le 15 novembre, jour de la « *Saint-Léopold* ».

Notes de Bernard GOORDEN.

Rappelons qu'Auguste **VIERSET** (1864-1960), secrétaire puis chef de cabinet d'Adolphe MAX, de 1911 à 1939 (année de la mort du bourgmestre, encore en fonction), lui a consacré une biographie : **Adolphe MAX**. La première édition, de 1923, comportait 46 pages. C'est de la deuxième édition, de 1934 (comportant 226 pages), que nous avons extrait le chapitre « *Sous l'occupation allemande* » (pages 29-71) :

<https://www.idesetautres.be/upload/VIERSET%20ADOLPHE%20MAX%20SOUS%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Il fut l'*informateur* du journaliste argentin Roberto J. **Payró** (1867-1928) pour sa série d'articles, traduits en français par nos soins :

Roberto J. **Payró** ; « *Un ciudadano ; el burgomaestre Max (1-5)* », in **La Nación** (Buenos Aires), 29/01-02/02/1915 :

pour le début de l'évocation relative à août 1914 :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 18 août 1914 (19140818) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140818%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 19 août 1914 (19140819) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140819%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 20-23 août 1914 (19140820) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140820%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 24-27 août 1914 (19140824) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140824%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 28 août / 2 septembre 1914 (19140828) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 16-27 septembre 1914 (19140916) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140916%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

Pour votre édification, lisez aussi du journaliste argentin Roberto J. **Payró**, à partir du **23 juillet**

1914 (19140723), notamment la version française de son article de synthèse « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un testigo ; neutralidad de Bélgica* (20-25) » (in ***La Nación*** ; 07-12/12/1914) :

<http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO%20NEUTRALIDAD%20BELGICA%20FR.pdf>

Ainsi que ce que dit Roberto J. **Payró**, de la date en question, notamment dans « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un incomunicado* » in ***La Nación*** :

<https://www.idesetautres.be/upload/19141115%20PAYRO%20DIARIO%20DE%20UN%20TESTIGO%20FR.pdf>

Découvrez la version française des *mémoires* de Brand **WHITLOCK**, traduite à partir de ***Belgium under the German Occupation: A Personal Narrative***, en l'occurrence ***La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles***. Pour les liens des 59 chapitres relatifs à **1914** :

<http://idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20LIENS%20INTERNET%201914%20BELGIQUE%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Voyez aussi ce qu'en dit Hugh **GIBSON**, premier secrétaire de la Légation américaine à Bruxelles, dans ***La Belgique pendant la guerre*** (*journal d'un diplomate américain*), à partir du 4 juillet 1914 (en français et en anglais).

Voyez ce qu'en disent, à partir du 20 août 1914, Louis **GILLE**, Alphonse **OOMS** et Paul **DELANDSHEERE** dans ***Cinquante mois d'occupation allemande*** (Volume 1 : 1914-1915).

Tous ces documents sont accessibles via <https://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100>